

MONTREUX ART GALLERY

13^{ème} ÉDITION

du 8 au 12 novembre 2017

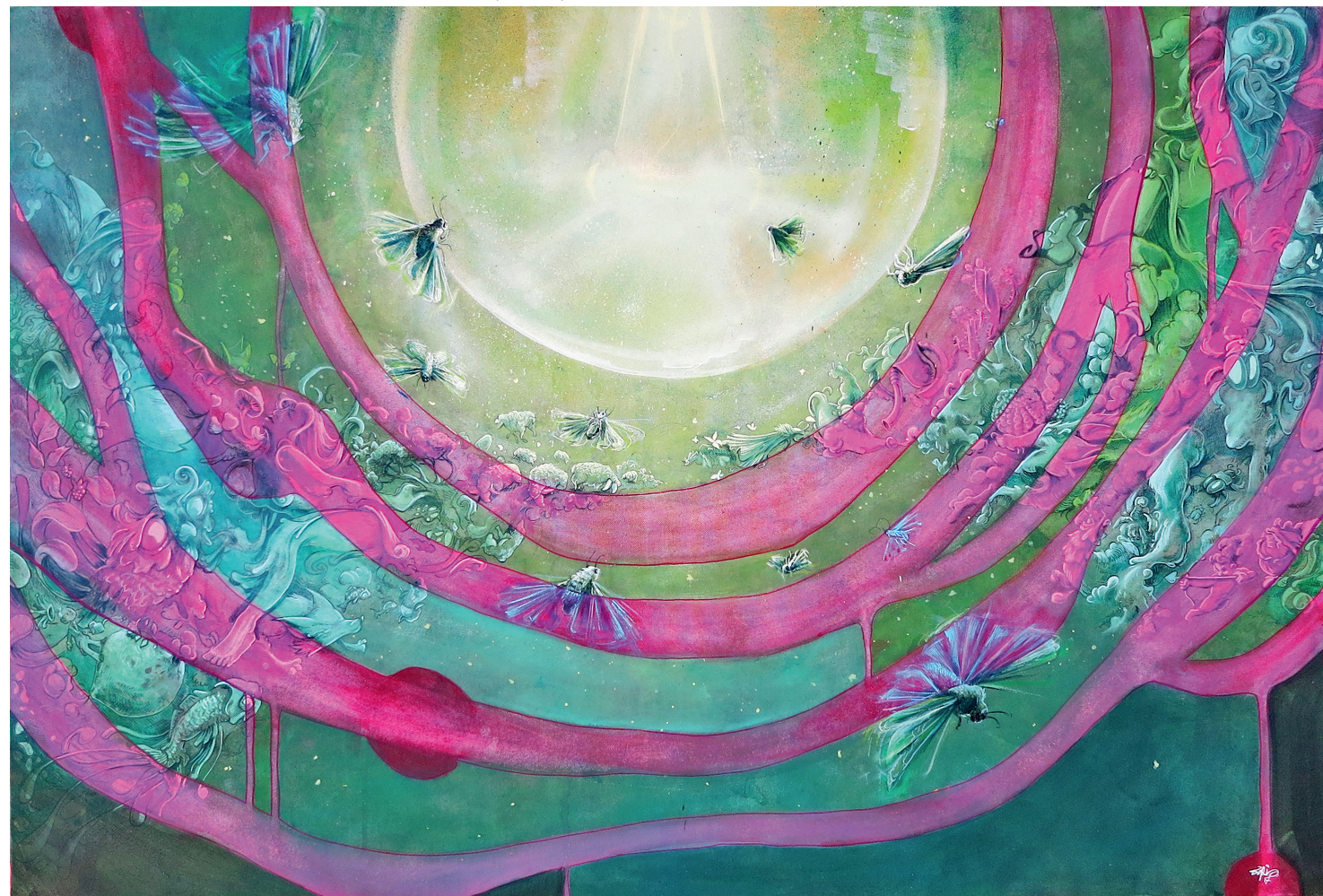
MONTREUX- SWITZERLAND

Le salon d'art contemporain MAG ouvre pour la 13^{ème} fois ses portes pour 5 jours de rencontre avec l'Art et présente des artistes indépendants et des galeries de différents pays. La Fondation MAG a toujours eu comme objectif de promouvoir l'art sous ses différentes formes et de permettre la révélation de talents et de styles artistiques. En créant chaque année des expositions thématiques, MAG souhaite emmener les visiteurs vers une expérience unique de découverte et de rencontre. Cette année, une présentation du street art plongera les visiteurs dans un environnement artistique débordant de créativité et de vivacité.

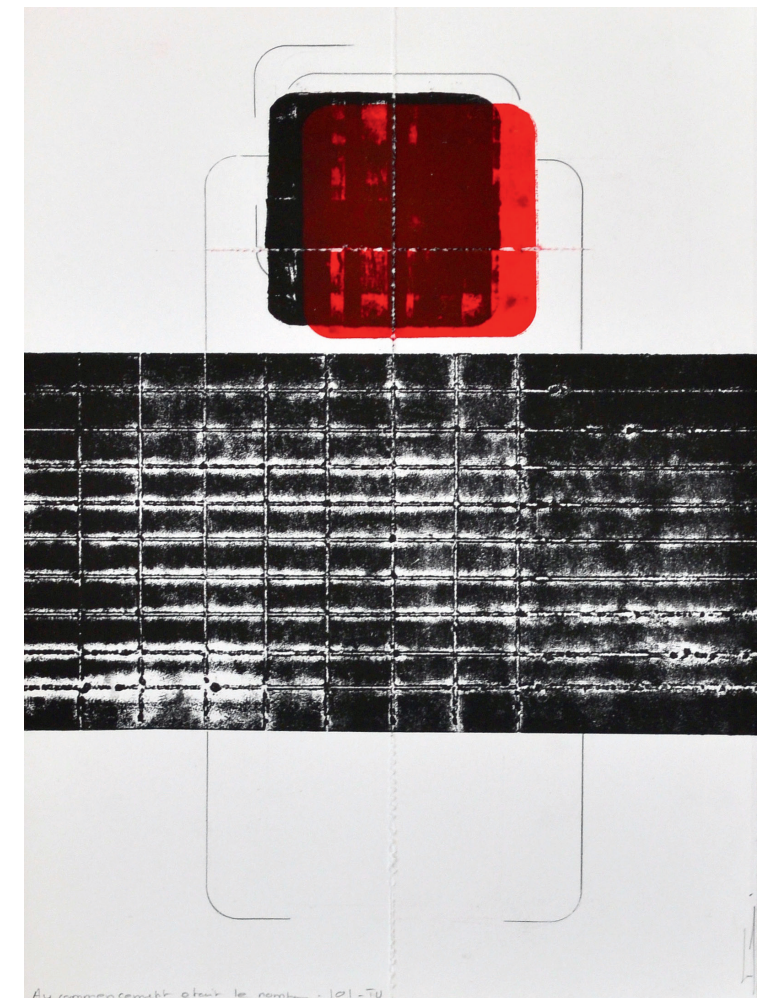
Die zeitgenössische Kunstmesse MAG öffnet zum 13. Mal ihre Türen für ein fünftägiges Treffen mit der Kunst und präsentiert selbständige Künstler und Galerien verschiedener Länder. Die Aufgabe der MAG Stiftung ist es immer gewesen, die Kunst in seinen verschiedenen Formen zu fördern, sowie die Entdeckung von begabten Künstlern und künstlerischen Stilrichtungen zu ermöglichen. Durch die thematischen Ausstellungen, die jedes Jahr veranstaltet werden, bestrebt MAG, den Besuchern einzigartige Entdeckungen und Begegnungen zu ermöglichen. Dieses Jahr wird eine Street-Art-Vorstellung die Besucher in ein reich mit Kreativität und Lebendigkeit angereichertes künstlerisches Umfeld versetzen.

The contemporary art fair MAG opens its doors for the 13th time for a 5 day festival of art presenting independent artists and galleries from around the world. The purpose of the MAG Foundation has always concentrated on promoting art in all its different forms and allowing talented artists and various artistic styles to be discovered. Through the MAG's annual thematic exhibitions, MAG offers visitors a unique experience full of discovery and artistic gatherings. This year, a street art presentation will plunge visitors into an artistic environment overflowing with creativity and liveliness.

Boris - Hétérocères, acrylique et techniques mixtes sur toile, 120x80 cm (street art)



Ilidze Ose, Oh deer, oil/acrylic on canvas, 60 x 80 cm



Pascale Simonet, Au commencement était le nombre 101, impression taille d'épargne, 50 x 65 cm

Des artistes suisses et internationaux viendront confronter leurs styles et leurs histoires dans un espace résolument interactif tout au long des 5 jours de salon. Des ateliers participatifs animés par l'Association Chromatix seront proposés aux adultes et aux enfants. L'occasion de rencontrer directement les artistes et de créer en commun. Art battles et live painting feront également partie du programme. Finalement, l'art visionnaire fera l'objet d'une présentation très détaillée avec la présence de 30 artistes internationaux spécialistes de ce mouvement artistique. Ce sera d'ailleurs la première exposition internationale d'art visionnaire de cette ampleur en Suisse, à laquelle participeront également le musée HR Giger, le musée Naïa, le musée Ernst Fuchs et le musée Di-Maccio. Le mouvement d'art visionnaire s'apparente à l'art symbolique, à l'art surréaliste, à l'art sacré, à l'art brut, à l'art fantastique... Un monde artistique à découvrir.

Während der 5 Tage der Kunstmesse werden Schweizer und internationale Künstler ihren Stil und ihre Geschichte in einer interaktiven Umgebung konfrontieren. Kindern und Erwachsenen werden vom Verband Chromatix animierte interaktive Workshops angeboten und es wird die Gelegenheit gegeben, mit den Künstlern direkten Kontakt aufzunehmen und zusammen zu komponieren. Art battles und live painting werden auch Bestandteil des Programms sein. Die visionäre Kunst wird mit der Anwesenheit von 30 internationalen Künstlern, welche Experten dieser künstlerischen Bewegung sind, Gegenstand einer sehr detaillierten Vorstellung sein. Dies wird ausserdem die erste internationale visionäre Kunstausstellung dieser Tragweite in der Schweiz sein, an der ebenfalls das Museum HR Giger, das Museum Naïa, das Museum Ernst Fuchs und das Di-Maccio Museum teilnehmen werden. Die künstlerische Bewegung der visionären Kunst ist mit der symbolischen Kunst, der surrealistischen Kunst, der heiligen Kunst, der „art brut“, der fantastischen Kunst... verwandt. Es gilt eine künstlerische Welt zu entdecken.

Over the 5 days of the fair, international and swiss artists will share their styles and stories in a resolutely interactive space. Workshops led by the Chromatix Association will be on offer to both adults and children providing a wonderful opportunity to meet directly with artists and to create collaboratively. Art battles and live painting will also further enrich the program. And last but not least, visionary art will be the object of a detailed presentation featuring thirty international artists specialized in this artistic movement. This will be the first international visionary art exhibition of its scale in Switzerland in collaboration with the HR Giger Museum, the Naïa Museum, the Ernst Fuchs Museum and the Di-Maccio Museum. The visionary art movement is affiliated with symbolic art, surrealist art, sacred art, 'art brut' and fantasy art... through visionary art there's an entire artistic world to discover.

MONTREUX ART GALLERY - MAG 2017

DU MERCREDI 8 NOVEMBRE AU DIMANCHE 12 NOVEMBRE 2017

VERNISSAGE LE MERCREDI 8 NOVEMBRE AINSI QUE LE VENDREDI 10 NOVEMBRE DE 17H30 À 23H30

PLUS D'INFORMATIONS - WEITERE INFORMATIONEN - MORE INFORMATION

WWW.MAG-SWISS.COM